

**Poljska-Gorzów Wielkopolski.: Telekomunikacijske storitve**  
**OJ S 75/2018 18/04/2018**  
**Obvestilo o oddaji naročila**  
**Storitve**

**Pravna podlaga:**

Direktiva 2014/24/EU

**Oddelek I: Javni naročnik**

---

**I.1. Ime in naslovi**

Uradno ime: Komenda Wojewódzka Policji w Gorzowie Wlkp.

Poštni naslov: ul.Kwiatowa 10

Kraj: Gorzów Wlkp.

Šifra NUTS: PL43 Lubuskie

Poštna številka: 66-400

Država: Poljska

Kontaktna oseba: Sekcja ds. Zamówień Publicznych i Funduszy Pomocowych

E-naslov: [zamowieniapubliczne@go.policja.gov.pl](mailto:zamowieniapubliczne@go.policja.gov.pl)

Telefon: +48 957381491

Telefaks: +48 957381495

**Internetni naslovi:**

Glavni naslov: [www.lubuska.policja.gov.pl](http://www.lubuska.policja.gov.pl)

**I.4. Vrsta javnega naročnika**

Ministrstvo ali kateri koli drug nacionalni ali zvezni organ, vključno z regionalnimi ali lokalnimi pododdelki

**I.5. Glavna področja dejavnosti**

Javni red in mir ter varnost

**Oddelek II: Predmet**

---

**II.1. Obseg naročila**

**II.1.1. Naslov**

Świadczenie usługi dzierżawy cyfrowych łączy telekomunikacyjnych typu TDM/E1 oraz łączy analogowych napotrzeby jednostek organizacyjnych Policji woj. lubuskiego.

Referenčna številka dokumenta: ZP-35/17

**II.1.2. Glavna koda CPV**

64200000 Telekomunikacijske storitve

**II.1.3. Vrsta naročila**

Storitve

**II.1.4. Kratak opis**

1)Przedmiotem zamówienia jest dzierżawa od operatorów telekomunikacyjnych cyfrowych i analogowych łączy telekomunikacyjnych dla potrzeb jednostek organizacyjnych Policji woj. lubuskiego. 2)W Specyfikacji istotnych warunków zamówienia zawarte są minimalne wymagania techniczne. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawiera zał. nr 1 do SIWZ.

(SOPZ). 3) Wykonawca będzie zobowiązany do realizacji przedmiotu umowy zawartej w wyniku niniejszego postępowania przetargowego z należytą starannością, zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia oraz wymaganiami SIWZ, przedłożoną ofertą i obowiązującymi przepisami, a w szczególności zg. z postanowieniami ustawy z dnia 16.7.2004. Prawo telekomunikacyjne (t.j. Dz.U.2017, poz. 1907). Ze względu na ograniczoną dopuszczalną ilość znaków literowych w poszczególnych polach ogłoszenia przedmiot zamówienia został szczegółowo opisany w SIWZ i jej zał.

#### **II.1.6. Informacje o sklopih**

Naročilo je razdeljeno na sklope: ne

#### **II.1.7. Skupna vrednost javnega naročila**

Vrednost brez DDV: 2 258 668,00 PLN

### **II.2. Opis**

#### **II.2.3. Kraj izvedbe**

Šifra NUTS: PL43 Lubuskie

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: Miejsce realizacji zamówienia: łączy między jednostkami Policji garnizonu lubuskiego, zgodnie z zał. nr 1 do SIWZ (Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, SOPZ).

#### **II.2.4. Opis javnega naročila**

1) Przedmiotem zamówienia jest dzierżawa od operatorów telekomunikacyjnych cyfrowych i analogowych łączy telekomunikacyjnych dla potrzeb jednostek organizacyjnych Policji woj. lubuskiego. 2) Przedmiot zamówienia został szczegółowo opisany w SIWZ i jej załącznikach. 3) Zamawiający, ustalając wartość zamówienia uwzględnił największy możliwy zakres tego zamówienia z uwzględnieniem prawa opcji - zgodnie z art. 34 ust. 5 ustawy Pzp. 4) Termin płatności – 30 dni kalendarzowych od dnia doręczenia faktury VAT. 5) Szczegółowy opis warunków płatności i realizacji usług oraz warunków reklamacji został zawarty w Projekcie umowy (zał. nr 7 do SIWZ). 6) Wszystkie załączniki do SIWZ stanowią jej integralną część. 7) Ilekroć w niniejszej SIWZ i załącznikach do SIWZ przedmiot zamówienia został określony poprzez wskazanie znaków towarowych, patentów lub pochodzenia, intencją Zamawiającego było przedstawienie typu materiału bądź technologii. W takim przypadku Zamawiający dopuszcza składanie ofert równoważnych, ale jedynie takich, które gwarantują zachowanie tych samych norm, parametrów i standardów. Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne opisywanym przez Zamawiającego jest zobowiązany wykazać w formie opisowej, że oferowane przez niego usługi spełniają wymagania określone przez Zamawiającego w SIWZ i jej załącznikach. 8) Zamawiający nie stawia wymogu zatrudnienia przez Wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności w zakresie realizacji zamówienia (art. 29 ust. 3a ustawy Pzp.). 9) Zamawiający nie przewiduje wymagań, o których mowa w art. 29 ust. 4 ustawy Pzp. 10) Wykonawca musi zaoferować i zrealizować przedmiot niniejszego zamówienia zgodnie z wymaganiami Zamawiającego określonymi w SIWZ i jej załącznikach. Wszystkie załączniki do SIWZ stanowią jej integralną część. 10) Ze względu na ograniczoną dopuszczalną ilość znaków literowych w poszczególnych polach ogłoszenia przedmiot zamówienia został szczegółowo opisany w SIWZ i jej załącznikach

#### **II.2.5. Merila za izbiro ponudbe**

Merilo kakovosti - Ime: Parametry techniczne (ilość łączy oferowanych w technologii przewodowej) (P) / Ponder: 40

Cena - Ponder: 60

### **II.2.11. Informacije o variantah**

Variante: da

Opis variant:

1. Przewidywane zasady wykorzystania prawa opcji są następujące:

- 1) Zmiana parametrów technicznych (przepływności) dzierżawionych łączy max. dla 5 łączy z całego zakresu przedmiotu zamówienia,
  - 2) Zmiana miejsca instalacji i sposobu doprowadzenia łączy max. dla 5 łączy z całego zakresu przedmiotu zamówienia,
  - 3) rezygnacja z części umowy dzierżawy łączy wyszczególnionych w tabeli nr 3 załącznika nr 1 do SIWZ, w przypadku zainicjowania przez KWP w Gorzowie Wlkp. procedury migracji systemu łączności Policji garnizonu lubuskiego do technologii VoIP i uruchomienie w ich miejsce łączy typu Ethernet,
  - 4) w przypadku likwidacji lub przeniesienia jednostki organizacyjnej Policji Zamawiający może jednostronnie zrezygnować z łączy dzierżawionego doprowadzonego do tej jednostki w każdym czasie po uprzednim 14-dniowym pisemnym uprzedzeniu Wykonawcy.
2. Zastosowanie prawa opcji nie wymaga zmiany umowy. Zamawiający wystosuje pisemną informację o wprowadzanej zmianie do Wykonawcy oraz ustali termin rozpoczęcia realizacji umowy w zmienionym zakresie.
3. Obowiązki Wykonawcy związane z realizacją prawa opcji opisane są w §4 ust. 5 Projektu umowy (zał nr 7 od SIWZ)

### **II.2.13. Informacije o sredstvih EU**

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

### **II.2.14. Dodatne informacije**

## **Oddelek IV: Postopek**

---

### **IV.1. Opis**

#### **IV.1.1. Vrsta postopka**

Odpri postopek

#### **IV.1.3. Informacije o okvirnem sporazumu ali dinamičnem nabavnem sistemu**

#### **IV.1.8. Informacije o Sporazumu o vladnih naročilih**

Naročilo ureja Sporazum o vladnih naročilih: ne

### **IV.2. Upravne informacije**

#### **IV.2.1. Prejšnja objava v zvezi s tem postopkom**

Številka obvestila v UL: [2018/S 014-028785](#)

#### **IV.2.8. Informacije o prenehanju dinamičnega nabavnega sistema**

#### **IV.2.9. Informacije o zaključku javnega razpisa v obliki predhodnega informativnega obvestila**

## **Oddelek V: Oddaja naročila**

---

Naslov:

Świadczenie usługi dzierżawy cyfrowych łączów telekomunikacyjnych typu TDM/E1 oraz łączów analogowych napotrzeby jednostek organizacyjnych Policji woj. lubuskiego.

Naročilo je oddano/sklop je oddan: da

## **V.2. Oddaja naročila**

### **V.2.1. Datum sklenitve pogodbe**

29/03/2018

### **V.2.2. Informacije o ponudbah**

Število prejetih ponudb: 1

Število prejetih ponudb MSP-jev: 0

Število prejetih ponudb ponudnikov iz drugih držav članic EU: 0

Število prejetih ponudb ponudnikov iz držav nečlanic EU: 0

Število elektronsko prejetih ponudb: 0

Naročilo je bilo oddano skupini gospodarskih subjektov: ne

### **V.2.3. Ime in naslov izvajalca**

Uradno ime: ORANGE POLSKA S.A.

Poštni naslov: AL. JEROZOLIMSKIE 150,

Kraj: 02-326 WARSZAWA

Šifra NUTS: PL911 Miasto Warszawa

Država: Poljska

Izvajalec je MSP: ne

### **V.2.4. Informacije o vrednosti javnega naročila/sklopa**

Skupna vrednost naročila/sklopa: 2 268 000,23 PLN

### **V.2.5. Informacije o naročilih, oddanih podizvajalcem**

## **Oddelek VI: Dopolnilne informacije**

---

### **VI.3. Dodatne informacije**

### **VI.4. Postopki za revizijo**

#### **VI.4.1. Organ, pristojen za revizijo**

Uradno ime: Krajowa Izba Odwoławcza

Poštni naslov: ul. Postępu 17a

Kraj: Warszawa

Poštna številka: 02-676

Država: Poljska

#### **VI.4.2. Organ, pristojen za postopek mediacije**

Uradno ime: Krajowa Izba Odwoławcza

Poštni naslov: ul. Postępu 17a

Kraj: Warszawa

Poštna številka: 02-676

Država: Poljska

#### **VI.4.4. Služba, pri kateri lahko dobite informacije o postopku revizije**

Uradno ime: Krajowa Izba Odwoławcza

Poštni naslov: ul. Postępu 17a

Kraj: Warszawa  
Poštna številka: 02-676  
Država: Poljska

**VI.5. Datum pošiljanja tega obvestila**  
16/04/2018